

# Srce me vuče u Augsburški kraj!





KOGO JE OTKRILI SE OSJEĆATE NOVU ZEMLJU  
KOGO JE OTKRILI SE OSJEĆATE NOVU ZEMLJU

# SVE ME UŽSKI Augšlāgi!

AUGSBURG  
LANDKREIS



## 1. Samostan Holzen: Kultura i priroda za mlade i stare

Samostan Holzen, smješten na uzvisini, nadahnjuje samostanskom crkvom i prostranim zemljistem na kojem se nalazi kapelica, samostanska šuma s pecinom, ograđeni prostor za životinje, šumska poučna botanička staza i pivnica s vrom. U predočićno vrijeme adventski i obrtnički sajam s obrtničkom umjetnošću, koncertima, živim jaslicama i božićnom pekarском radionicom za djecu širi ugodnu atmosferu.

Samostan Holzen, Klosterstr. 1, 3, 5  
86695 Allmannshofen // Tel 08273 9959 0  
[www.kloster-holzen.de](http://www.kloster-holzen.de)



## 7. Okrug Augsburg – Ovdje se štota nudi!

Tijekom cijele godine okrug Augsburg privlači različitim priredbama. Stalan termin u kalendaru ambicioznih trkača je godišnja utrka po okrugu. Ljubitelji automobila i ostali zainteresirani ostaju u čudu na reljku oldtimera. Za djecu i odrasle kazalište Moussong redovito nudi zabavne lutkarske predstave.

[www.landkreis-augsburg.de](http://www.landkreis-augsburg.de)



## 13. Muzej Zusmarshausen – mjesto bremenito poviješću

Na temelju svog povoljnog prometnog položaja, sajamski gradac Zusmarshausen može se osvrnuti na bogatu, ali i promjenjivu prošlost. Muzej Zusmarshausen posvećuje se svim stranama te povijesti i otpotpunjuje svoju atraktivnu ponudu redovitom posebnim izložbama iz područja umjetnosti i kulture.

Muzej Zusmarshausen, Augsburger Str. 11, 86441 Zusmarshausen  
[www.zusmarshausen.de/Freizeit-Kultur/Museum.aspx](http://www.zusmarshausen.de/Freizeit-Kultur/Museum.aspx)



## 19. Bismarckov toranj Steppach – panoramski pogled na grad Augsburg

Bismarckov toranj u četvrti Steppach, u gradu Neusäßu, jedinstven je u čitavoj Švapskoj. Taj toranj, visok 20 metara, sagrađen je u čas progvjednog Bismarcka, kneza Otto von Bismarcka (1815. – 1898.). Smješten na uzvisini, toranj privlači kao vidikovac s veličanstvenim pogledom na grad Augsburg. Ljeti su obilasci mogući tijekom cijelog dana.

Bismarckov toranj Steppach  
Bismarckstraße, 86356 Neusäß



## 25. Školski muzej i muzej tekstila i domaćinstva Bobingen – pogled u prošlost

U potkovlju nekadašnje ženske škole nalazi se školski muzej, kao i muzej tekstila i domaćinstva grada Bobingena otvoren 2002. godine. Stare školske klupne, karte za nastavu ili školsko zvono podsećaju na prošle školske dane. Kuhinja iz tridesetih godina 20. stoljeća omogućuje uvid u sva-kodnevni život tog vremena.

Školski muzej i muzej tekstila i domaćinstva Bobingen, Pestalozzistraße 1, 86399 Bobingen  
[www.landkreis-augsburg.de/leben-im-landkreis/urlaub-freizeit-kultur/kultur-und-heimatpflege/museen/museen-bobingen](http://www.landkreis-augsburg.de/leben-im-landkreis/urlaub-freizeit-kultur/kultur-und-heimatpflege/museen/museen-bobingen)



## 2. Jezera u okrugu Augsburg – odmor u zabavi uz kupanje

Bilo zimi ili ljeti: Jezera u augšburškom kraju jamče dobrodošlu promjenu svakodnevice. Od jednostavne šetnje preko opuštenog sunčanja do sportskih polja, kada što je ronjenje ili odbojka na pjesku – ovdje se može pronaći nešto za svakoga!

Naša jezera:

- Kupališno jezero Kühenthal
- Ilsee Königsbrunn
- Kupališno jezero Gablingen
- Rothsee Zusmarshausen

Samostan Holzen, Klosterstr. 1, 3, 5  
86695 Allmannshofen // Tel 08273 9959 0  
[www.kloster-holzen.de](http://www.kloster-holzen.de)



## 8. Centri, domovi i sastajališta za mlade – mjesto za pomoć mladima

Mladi ovde mogu provoditi svoje slobodno vrijeme s vršnjacima i koristiti raznovrsnu ponudu: zajedničko kuhanje, koncerte, program za praznike ili pomoći u prijavljivanju na natječaje. Domovi koje vode pedagoški stručnjaci otvoreni su za sve mlade i predstavljaju mjesto na koje se mladi mogu povući kako bi se opustili i susreli prijatelje. Više informacija na obrazovnom portalu a3, pod „mesta za učenje“.

[www.bildungsportal-a3.de](http://www.bildungsportal-a3.de)

Centri za mlade: Bobingen, Diedorf, Gersthofen, Graben, Königsbrunn, Neusäß, Schwabmünchen, Stadtbergen, Untermittingen, Welden



## 14. Ostaci dvorca Zusameck - relikti i rekonstrukcije iz pradavnih dana

Visoko iznad središta grada Dinkelscherbena, posjetitelji otkrivaju ostatke dvorca Zusameck, koji je uništen 1813. godine. Samo dvorska kapelica i neki ostaci zidova očuvani su do danas. Temelji glavne tvrđave i dvorskog bunara su rekonstruirani su. Vrijedni stakleni prozori kapelice izloženi su u galeriji Scherer (u muzeju Zehnstadel).

Ostaci dvorca Zusameck, Schlossberg (preko kružnog puta Otto Schneider), 86424 Dinkelscherben  
[www.dinkelscherben.info/index.php/freizeit-kultur-tourismus/burg-zusameck](http://www.dinkelscherben.info/index.php/freizeit-kultur-tourismus/burg-zusameck)



## 20. Burgwalden – mjesto s poviješću

Osnovano u 12. stoljeću, selo je promijenilo nekoliko vlasnika, između ostalih obitelj Fugger. Središnje građevine u mjestu bile su crkva, vješala i dvorac okružen vodenim kanalom, koji je nakon rušenja „potonuo“ u dvorskem jezeru. Danas, izložba u „pekar“ prikazuje nađene predmete i povijest mesta. Dlivo šumskim govorom poziva na dulji boravak.

Povijesna galerija Burgwalden  
Engelshofer Str. 1, 86399 Bobingen  
[www.stadt-bobingen.de/Burgwalden.o712.html](http://www.stadt-bobingen.de/Burgwalden.o712.html)



## 26. Mercateum i informativni paviljon „955“ – uvid u prošla vremena

„Iz Indije i cijelog svijeta“ – to je naziv stalne izložbe o trgovini s dalekim zemljama i pomorskoj trgovini. Muzej je smješten u najvećem globusu na svijetu, po kojem se može hodati. Omot prikazuje kartu svijeta iz 1529. godine. Koga ne zaniraju samo povijesni trgovачki odnosi, u informativnom paviljonu „955“ može se informirati o bitici na Leškom polju.

Mercateum i informativni paviljon „955“ Alter Postweg 1, 86343 Königsbrunn  
[www.koenigsbrunn.de/kultur/museen/mercateum/www.koenigsbrunn.de/kultur/museen/955](http://www.koenigsbrunn.de/kultur/museen/mercateum/www.koenigsbrunn.de/kultur/museen/955)



## 3. Samostanski mlinarski muzej Thierhaupten – mlinarsko umijeće na dohvati ruke

Kao zadnji od nekadašnja četiri mlina na rijeci Friedberger Aach, mljin Thierhaupten 1997. je godine prenamijenjen u samostanski mlinarski muzej. Posjet se isplati ne samo zbog uzbudljivih razgledavanja s vodičem. Ovdje vrijedi pravilo: postati aktivni! Posjetitelji smiju sami peći kruh, izraditi papir ili izvoditi žitne pašuljice i tako dobivaju životan uvid u mlinarsko umijeće.

Samostanski mlinarski muzej Thierhaupten Franzengasse 21, 86672 Thierhaupten  
[www.kloster-thierhaupten.de](http://www.kloster-thierhaupten.de)



## 4. Samostan Thierhaupten – kulturna baština ispunjena kulturnim životom

Jedan od najstarijih benediktinskih samostana je samostan Thierhaupten. Na crkvu sv. Petra i Pavla, koja je bila romanička, oko klaustra nadovezuju se barokne samostanske zgrade. Samostan nije samo znamenitost, nego i mjesto održavanja koncerata i izložbi. U vrijeme Došašća, sajam „Engerlmarkt“ privlači mnoge posjetitelje na područje samostana.

Samostan Thierhaupten, Klosterberg. 7, 86672 Thierhaupten  
[www.kloster-thierhaupten.de](http://www.kloster-thierhaupten.de)



## 9. Land art umjetnička staza Bonstetten – umjetnost susreće prirodu

Land art umjetnička staza s devet postaja oko mjeseca Bonstetten koju je oblikovalo Hama Lohrmann omogućuje ljubiteljima umjetnosti osobito približavanje temi prolaznosti. Polazna točka je prva postaja u središtu mjeseta, затim put obilježen prometnim znakovima vodi preko kružne atletske staze duge oko 6 kilometara kroz susjedni park prirode Westliche Wälder.

Land art umjetnička staza Bonstetten Hauptstr. 9 (Ausgangspunkt), 86486 Bonstetten  
[www.kunstpfad-bonstetten.de](http://www.kunstpfad-bonstetten.de)



## 10. Geološka poučna staza Bonstetten – povijest uzvisine Staufenberg

Znate li zašto se u podgorju Alpa nalazi teliko mnogo jezera? Ne? Ona posjetitelje geološku poučnu stazu u mjestu Bonstetten! Poučna staza nalazi se na uzvisini Staufenberg i duga je 4,5 kilometra. Pomoću šest informativnih ploča slikovito je opisana povijest nastanka krajolika tijekom hladnih i toplih razdoblja. Kružna staza počinje u centru mjeseta Bonstetten.

Geološka poučna staza Bonstetten  
www.bonstetten.de/index.php/geologischer-lehrpfad



## 15. Biciklističke staze u okrugu Augsburg – istražite okrug biciklom

Uživati u prirodi, istraživati krajolik i kreatiti se na svježem zraku? Kako bi se to moglo učiniti bolje nego biciklom? U okrugu Augsburg, stoga je na raspolaganju dobro izgrađena mreža biciklističkih staza. Bilo da je riječ o obiteljskom izletu, svakodnevnim biciklistima ili vrhunskim sportašima – ovdje se za svakoga može pronaći prikladnu biciklističku stazu. Dakle: Na bicikl i istražite okrug!

www.landkreis-augsburg.de/service-amt/bauen/bauen-technisch/tiefbau/radwegenetzung-nordschwaben



## 21. Kuća parka prirode i seoska kuća – neposredno doživite okrug

Usred parka prirode Augsburg – Westliche Wälder posjetitelji se mogu informirati o odnosu čovjeka i prirode. Dva stabla koja govore vode kroz izložbu i čine posjet doživljajem za mlade i stare. U seoskom muzeju Staudenhaus posjetitelji stječu događajem o sirotinskim životinjama ujetima stanovnicima prije 20. stoljeća.

Kuća parka prirode i seoski muzej Staudenhaus Oberschönenfeld 5, 86459 Gessertshausen  
<https://abteilober schoenfeld.de>



## 22. Samostan Oberschönenfeld – mjesto za istraživanje i dulji boravak

Jedno od najposjećenijih izletišta u okrugu Augsburg je samostan Oberschönenfeld. Osim kulturnih vrhunaca, kao što su samostanska crkva, etnografski muzej i seoski muzej Staudenhaus, muzejski vrt, igralište i pivnica s vrom, pozivaju na dulji boravak. U predočićno vrijeme taj se prostor pretvara u sklop razgledavanja s vodičem, koja se redovito nude preko lokalne uprave i udruge za regionalnu razvoj ReAl West.

Cistercička opatija Oberschönenfeld i Švapski etnografski muzej Oberschönenfeld 1, 86459 Gessertshausen  
<https://abteilober schoenfeld.de>



## 28. Muzej i galerija Schwabmünchen – informativno i zabavno

Godine 1913., u nekadašnjoj školskoj zgradi osnovan je muzej povijesti umjetnosti i kulture. Danas je poznat kao živahno mjesto održavanja priredbi i izložbi; od umjetničkih izložbi preko kazališnih predstava, književnih večeri s glazbom i kulinarstvom te od predavanja do muzejskih svečanosti. Isplati se pogledati program!

Muzej i galerija grada Schwabmünchena Holzheystr. 12, 86830 Schwabmünchen  
[www.schwabmuenchen.de/museum-und-galerie](http://www.schwabmuenchen.de/museum-und-galerie)



## 29. Festival Singoldsand – dogadjaj osobite vrste

Mješavina glazbe uživo, umjetnosti, prirode i obiteljske atmosfere svake godine u kolovozu privlači brojne posjetitelje u Schwabmünchen na festival Singoldsand. Nekoliko godina ranije, Singoldsand je bio dio festivala Singoldskasten, a danas je postao samostalni događaj. Povijest Singoldsand je ujedno i povijest obitelji pod nazivom „Singoldskasten“. Godine 2018. je festival Singoldsand u organizaciji Singoldskasten d.o.o. i pod nazivom Singoldskasten Tag.

Festival Singoldsand DER KINDERFESTIVAL TAG 23. AUGUST 2018  
[www.singoldsand-festival.de](http://www.singoldsand-festival.de)



## 30. Tvrđava-sklonište Haldenburg iz doba Madara – zaklon u ratu

Oko 800 metara jugozapadno od mjesta Schwabmünchen, nekada se tvrdila Haldenburg koja je služila za zaštitu od Madara u ranom srednjem vijeku. Bedem je nastao kao zaštićeno područje za stanovanje u vrijeme ratnog sukoba s naseljenjem Madarama (invazija Madara). Do danas su dobro očuvana obilježja tijekom ratnih godina, a u njemu se danas održavaju razne kulturne i obrazovne